Fiscal impact reports (FIRs) are prepared by the Legislative Finance Committee (LFC) for standing finance committees of the NM Legislature. The LFC does not assume responsibility for the accuracy of these reports if they are used for other purposes.

Current FIRs (in HTML & Adobe PDF formats) are available on the NM Legislative Website (legis.state.nm.us). Adobe PDF versions include all attachments, whereas HTML versions may not. Previously issued FIRs and attachments may be obtained from the LFC in Suite 101 of the State Capitol Building North.

# FISCAL IMPACT REPORT

SPONSOR	Miera		ORIGINAL DATE LAST UPDATED	1/23/2007	HB			
SHORT TITLE		NM Highlands Hea	alth Interpreters Trainin	g	SB	262		
				ANAI	YST	McOlash		
<b>APPROPRIATION (dollars in thousands)</b>								

Арргорі	riation	Recurring or Non-Rec	Fund Affected
FY07	FY08		
	\$185.2	Recurring	General Fund

(Parenthesis () Indicate Expenditure Decreases)

#### SOURCES OF INFORMATION LFC Files

**Responses Received From** Health Policy Commission (HPC) Department of Health (DOH) Higher Education Department (HED)

### **SUMMARY**

#### Synopsis of Bill

Senate Bill 262 appropriates \$185,200 from the General Fund to the Regents of New Mexico Highlands University (NMHU) for expenditure in FY 2008 to establish a pilot training center for medical-health interpreters.

### **FISCAL IMPLICATIONS**

The appropriation of \$185,200 contained in this bill is a recurring expense to the General Fund. Any unexpended or unencumbered balance remaining at the end of FY 2008 shall revert to the General Fund.

### SIGNIFICANT ISSUES

The Federal Health and Human Services Department through the National Office of Minority Health produced the 14 Culturally and Linguistically Appropriate Services (CLAS) Standards for

### Senate Bill 262 – Page 2

health care organizations in 2001. The CLAS Standards mandate culturally appropriate health care and services for clients who are not Linguistically English Proficient, and organizational support for incorporating the CLAS Standards for health care provided to non-English speaking patients/clients (DOH).

In recognition of this need, the DOH, in 2006, began providing bilingual medical interpreter training including sections on cultural competence to direct service staff and community-based providers in both Spanish and Navajo languages. In 2007, DOH will add an additional Spanish language contractor to train 75 additional DOH staff and direct service staff of other health care organizations.

This request was not on the list of priority projects submitted by NMHU to the Higher Education Department for review and was not included in the Department's funding recommendation for FY08.

## CONFLICT, DUPLICATION, COMPANIONSHIP OR RELATIONSHIP

Senate Bill 262 (NM Highlands Health Interpreters Training) and HB 67 (NM Highlands Medical-Health Interpreters) are nearly identical, but duplicates.

## ALTERNATIVES

### HED Analysis of HB 67

Higher education institutions receive indirect cost revenues from federal contracts and grants. This money is unrestricted in the sense that the governing board of the institution has the flexibility to choose which projects are supported with these funds. A great deal of this money is used as seed money to develop new research and public services projects at institutions. A portion of the indirect cost revenue, or earned overhead, is used to support items such as the salaries of the accountants responsible for monitoring the contracts and grants, or for paying utilities and other expenses required to maintain the space where the contract and grant activities are housed.

The higher education funding formula allows institutions to retain 100% of this indirect cost revenue. One of the purposes of retaining these funds is to provide seed money and matching funds for projects such as the one proposed in this bill.

BM/nt